

## 个人信息保护政策

我们公司致力于通过旅游业为社会做出贡献，不断提高服务质量和客户满意度。同时，我们重视合规性、遵守法律，并认为保护个人信息是我们不可或缺的社会责任。因此，我们使所有员工认识到保护个人信息的重要性，并确保个人信息始终得到适当处理。我们宣布以下是我们对个人信息保护的基本态度

### 1.个人信息的获取、使用和提供

我们公司确定获取个人信息的使用目的，并仅在实现这些目的所必需的范围内获取个人信息。当我们直接从本人获取个人信息时，我们会通过书面或其他方式获得您的同意。（这适用于所有用于公司业务的个人信息，包括客户、员工和交易伙伴等。）除下列情况外，我们不会进行超出实现使用目的所需范围的处理（“目的外使用”），也不会未经本人同意向第三方披露或提供个人信息。我们将通过公司的个人信息保护管理系统来确保执行这些措施：

- (a) 根据法律规定的情况；
- (b) 为保护人的生命、身体或财产而必要，且难以获得本人同意时；
- (c) 对公共卫生的提高或儿童健康成长的推广特别必要，且难以获得本人同意时；
- (d) 国家机关或地方公共团体或其委托人执行法定任务时，若获得本人同意可能妨碍任务执行时

### 2.遵守法律、国家指南和其他规范

我们遵守关于个人信息的法律、国家指南和其他规范。

### 3.关于个人信息泄露、丢失或损坏的预防和纠正

我们实施必要且适当的安全措施，以防止个人信息的泄露、丢失或损坏，并进行纠正。

### 4.关于个人信息投诉和咨询

我们将迅速且适当地响应有关处理个人信息的投诉和咨询。请联系以下个人信息咨询窗口。

5.个人信息保护管理系统的持续改进。我们建立了个人信息保护管理系统，规定了行为准则、内部规程和规则，以保护个人信息并适当处理。通过定期进行的运营检查、内部审计和管理审查，我们将持续改进个人信息保护管理系统。

我们将确保所有员工充分了解本政策，并向所有相关方公开。

制定日期：2023年1月5日

最后修订日期：2023年1月5日

彩里旅游股份有限公司 代表董事 水谷浩

## 关于个人信息的处理

我们公司如下处理个人信息，并努力保护之：我们公司获取和保有的个人信息。

1. 我们获取的个人信息包括客户的姓名、年龄、性别、电话号码、地址、电子邮件地址以及在实施旅游时所需的其他最小范围的个人信息。此外，为了响应（或回答不能响应）需要特别照顾的情况，如陪同的助手、轮椅安排等，我们可能会获取其他个人信息，但这些信息的获取范围将限于我们所需的范围。

2. 我们公司获取和保有的个人信息的使用目的。

- (1) 为执行我们的旅游业务而获取的个人信息；
- (2) 为提供我们服务相关的信息而获取的个人信息；
- (3) 从我们的董事和员工那里获取的个人信息；
- (4) 为进行招聘选择而获取的个人信息。

当我们无法获得客户同意以获取本项个人信息时，可能无法响应募集型旅游契约的签订。此外，未获得同意可能导致无法进行客户所希望的安排等。

3.向第三方提供个人信息。为了安排您申请的旅游，我们可能需要向运输和住宿机构等提供您的姓名、年龄、性别、电话号码等必要信息。

4.个人信息的委托

我们可能会委托第三方处理与旅游安排、行程管理、旅行陪同业务、旅费支付等相关的部分或全部业务。在这种情况下，我们会根据公司标准选择委托方，并与之签订保密协议。

5.保有个人数据的披露、更正、停用、删除等请求。如您希望请求披露、更正、添加或删除您的个人数据，或停用、删除或停止向第三方提供您的个人数据，请联系以下咨询窗口。我们将根据法律和公司规定迅速采取必要措施，并在无法完全响应您的请求时解释原因。

6.个人信息咨询窗口

彩里旅游股份有限公司 个人信息保护负责人 水谷浩

电话：06-6195-9075

如果您无法通过与我们的谈判解决个人信息相关的投诉，您可以向以下协会寻求解决方案：

日本旅游业协会（JATA）消费者咨询室 电话：03-3592-1266

7.关于个人信息披露等的程序

[保有个人数据或第三方提供记录的披露等程序（PDF格式）](#)

[保有个人数据披露请求书和委托书（PDF格式）](#)